

Albrecht Immobilien

- ▶ Verkauf
- ▶ Vermietung
- ▶ Projektentwicklung

www.immobilien-albrecht.de

05222.9830555

info@immobilien-albrecht.de

Heft # 130 // Februar / März 2021 // Auflage: 24.000

SALZSTREUNER

Bock auf Bad Salzuflen!

www.salzstreuner.de // salzstreuner



FRÜHLINGS-GEFÜHLE

Der Frühling naht – oder ist schon da. Das wohl wichtigste Ereignis des Jahres 2021 steht an. Vielleicht wird ja nun tatsächlich alles besser. Zumindest wird es (hoffentlich dauerhaft) wärmer und der längste und zäheste Winter dieses Jahrtausends liegt hinter uns.

Zwar ist noch längst nicht alles gut, doch der Frühling verpasst den meisten von uns genügend Energie und Motivation, um nach vorn zu schauen. Auf die hoffentlich letzten Extremwochen der Pandemie ...

Die folgenden Top-3-Tipps sorgen möglicherweise für noch mehr Tatkraft im Frühling. Probiert sie aus und lasst uns wissen, mit welchen Tricks ihr euch den Kick für die kommenden Durchhaltewochen holt.

Laute Musik

Das geht auch alleine. Schraubt den Lautstärkeregler hoch und legt die richtige Musik auf! Unsere Top-3-Playlist für den guten Frühlingsstart: *Walking On Sunshine* von *Katrina & the Waves*, *Here Comes Sun* von *The Beatles*, *Shiny Happy People* von *R.E.M.*

Neuer Look

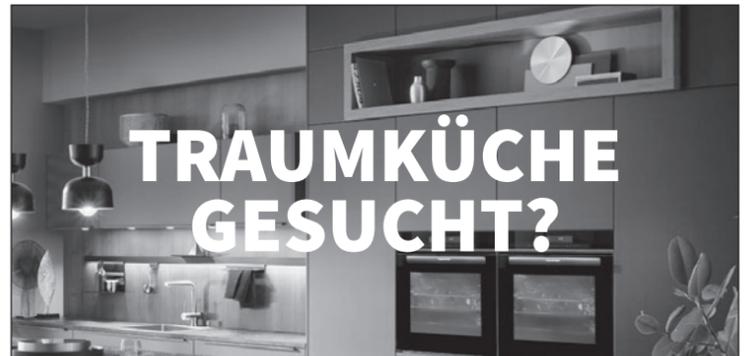
Geht zum Friseur (m/w/d) und lasst euch einen neuen Look verpassen! Während bei den Männern meist immer noch ein „ordentlicher Haarschnitt“ ausreicht, sind bei den Damen nun *French Bangs*, *Pixies* und der *Choppy Cut* angesagt. Keine Ahnung, was das ist? Fragt im Salon nach – ab dem 1. März geht das wieder.

Natur entdecken

Gern im eigenen Garten, aber auch in der freien Wildbahn. Sucht und findet beispielsweise die *Blume des Jahres* (Großer Wiesenknopf), das *Insekt des Jahres* (Dänische Eintagsfliege) oder das *Tier des Jahres* (Fischotter). Die gibt es zwar nächstes Jahr (hoffentlich) auch noch, aber 2021 sind sie etwas Besonderes.

Schaufensterbummel

Auch das geht natürlich schon. Und vielleicht bald sogar noch schöner. Schon jetzt haben die Salzufler Einzelhändler ihre Auslagen in den Frühlingsmodus geschaltet. Zu haben ist natürlich auch alles – gekauft wird über Telefon, E-Mail, Online-Shop oder die Social-Media-Kanäle.



TRAUMKÜCHE GESUCHT?

Wir sind für Sie da!
Jetzt online Beratungstermin vereinbaren.

www.ygkbs.de/traumkueche/
oder
05222 - 2 888 110



Your German Kitchen • Am Markt 16 • Bad Salzuflen • www.ygkbs.de



Ihr Partner für Sauberkeit



Horst Scheitzke
Gebäudereinigungs GmbH & Co. KG
32105 Bad Salzuflen
Siemensstraße 117
Tel.: 0 52 22 / 8 16 55

www.scheitzke.com



Modern ist eine Bank, die nicht auf neu macht, sondern Sinn macht.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Wir gehören keinen Aktionären, sondern unseren 22.551 Mitgliedern. Und so handeln wir auch: verantwortungsbewusst und verwurzelt in der Region.

Volksbank Bad Salzuflen eG

biokiste weissenbach

www.hofladen-weissenbach.de

biokiste.weissenbach

CoWORKING
Am Herforder Tor 1

Wenn Arbeiten wie nach Hause kommen ist.

Freie Büros mitten in Bad Salzuflen!

www.AmHerforderTor1.de • 05222 944 42 97 • coworking@AmHerforderTor1.de

INTERVIEW MIT VOLKER STAMMER



Das Wichtigste ist: Machen!

Volker Stammer ist seit 2004 bei den *Stadtwerken Bad Salzuflen* angestellt. Begonnen hat der Diplom-Ingenieur und Betriebswirt als Technischer Leiter, seit 2009 ist er der Geschäftsführer der *Guten Werke*. Zum Ende des Jahres 2020 hat der gebürtige Hesse interimswise den Geschäftsführerposten der *Staatsbad Salzuflen GmbH* übernommen. Im „GlücksBad der Gefühle“ kümmert er sich nun vor allem darum, dass die Dinge in geordneten Bahnen laufen, bis eine dauerhafte Lösung für die vakante Position gefunden ist. Zwar kann sich Volker Stammer nicht in Vollzeit um das *Staatsbad* kümmern, einige wichtige Ziele hat er sich dennoch gesetzt. Mit Bädern kennt sich der Stadtwerker schließlich mittlerweile ebenfalls aus, auch wenn *Bega* und *Lohfeld Bad* bislang Corona-bedingt noch nicht so bewirtschaftet werden konnten, wie es sich die *Stadtwerke* bei ihrer Übernahme 2020 gewünscht hatten.

Hallo Volker, wir sind im Jahr 2 der Corona-Pandemie angekommen. Ein Ende ist noch nicht greifbar – wie sieht die Zwischenbilanz für die *Stadtwerke Bad Salzuflen* aus?

Dank der engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter war die Versorgung unserer Stadt auch während der Pandemie immer sicher. Dafür musste natürlich wie bei fast allen Unternehmen ein erheblich höherer Aufwand betrieben werden. Vor allem zu Beginn der Pandemie standen wir vor großen Herausforderungen. Viele Sitzungen des neu eingerichteten Krisenstabes standen an, ungewohnte Situationen für die Mitarbeiterinnen

und Mitarbeiter ergaben sich und wichtige sowie außergewöhnliche Entscheidungen mussten getroffen werden. Auch als Geschäftsführer muss man da erst einmal innerlich reagieren, um schnell die richtigen Knöpfe zu drücken. Besonders wichtig war es am Anfang, dem Bedürfnis der Menschen nach Informationen ausreichend nachzukommen. Nur so ließen sich Unsicherheiten, die eine solche Ausnahmesituation zwangsläufig mit sich brachte, überwinden.

Nun ist die Pandemie noch immer nicht überwunden. Und ausgerechnet in diesem Februar schlug der Winter nach vielen milden Jah-

ren wieder kurzzeitig mit voller Härte zu.

Gemessen an den Herausforderungen, die uns Corona im vergangenen Jahr bescherte, war das kein größeres Ding. Den Busverkehr mussten wir natürlich aufgrund der Schneemassen zunächst einschränken und sogar einstellen. Zudem sind einige Wasserleitungen eingefroren. Aber das alles ist gut beherrsch- und reparierbar gewesen. Mittlerweile ist es ja auch schon wieder deutlich wärmer geworden.

Womit wir zum Thema Freibad-Saison kommen. Geht in diesem Sommer was?

Daran glauben wir ganz fest. Die Hygienekonzepte sind ja aufgestellt und auch skalierbar. In den nächsten Tagen starten die Vorbereitungen zur Auswinterung des *Bega Bades*. Vielleicht schaffen wir es, auch im kommenden Sommer wieder ein tolles Konzert unter strahlend blauem Himmel durchzuführen. Auch ein Kinderspielfest wäre klasse. Wir wollen also – hoffentlich dürfen wir auch.

Auch der Umbau des Lohfeld Bades steht an. Wann geht es los?

Vorbereitungen, Besichtigungen, Planungsbesprechungen, Prüfungen, Analysen – alles läuft auf Hochtouren. Wir wollen im Sommer mit den Umbaumaßnahmen beginnen und im Herbst 2022 fertig sein. Ich bin sehr zuversichtlich.

Kommen wir zum nächsten Bad – zum Staatsbad. Wie fühlt man sich als Kurdirektor?

Vom Typ her bin ich eher kein Direktor und würde mich auch nicht so nennen wollen. Es gibt beim *Staatsbad* sehr spannende und teilweise auch für mich neue Themen und Aufgaben, die ich gern mit anderen zusammen weiterentwickle. Das beschert mir Freude und – wenn es richtig gut läuft – auch den einen oder anderen glücklichen Moment.

Was kannst du in deiner begrenzten Interimszeit als Verantwortlicher erreichen? Gibt es konkrete Projekte, die du umsetzen möchtest?

Neben der Abwicklung der dringenden Aufgaben im Tagesgeschäft würde ich gern in der kurzen Zeit die bereits geplante Gastronomie im Kurpark verwirklichen. Zudem möchte ich die fast schon verloren geglaubten Ruderboote wieder zu Wasser lassen, einen spitzen Blick über die Zahlen werfen und nicht zuletzt die Zusammenarbeit aller Beteiligten fördern.

Sowohl das Staatsbad als auch die Stadtwerke zählen zum Konzern Stadt. Gibt es Möglichkeiten, die Bereiche besser miteinander zu verzahnen und effizienter zu machen?

Ganz bestimmt. Und grundsätzliche Ideen, die Zusammenarbeit in diesem Konzern weiter zu optimieren, gibt es ja schon seit einiger Zeit. Der Schlüssel zum Erfolg kann vielleicht schon darin liegen, dass die beiden folgenden Punkte beherzigt werden. Erstens: Machen! Zweitens: Das Gefühl von Gewinnen und Verlieren überwinden. Wenn das gelingt, dann ergeben sich sicher einige Möglichkeiten.

Noch einmal zurück zu Corona: Wie lautet deine persönliche Lockdown-Durchhalte-Strategie für diese Zeit?

Ziele und Träume bloß nicht aus den Augen verlieren und dabei trotzdem versuchen, stets das Beste aus dem Hier und Jetzt zu machen.

Welche persönlichen Erkenntnisse haben dir die letzten zwölf Monate gebracht?

Man konnte sehr deutlich sehen, wie zerbrechlich unsere große Welt doch tatsächlich ist und welche Herausforderungen wir durch die Globalisierung sowie den erforderlichen Natur- und Klimaschutz noch vor uns haben. Außerdem: Beim Toilettenpapier hört die Freundschaft auf!

Worauf freust du dich am meisten, wenn der Lockdown endlich vorüber ist?

Ich sehne mich danach, mit meinem Wohnmobil an einen schönen Ort zu fahren, etwas Leckeres zu essen, ein gutes Gläschen zu trinken, zufrieden einzuschlafen und noch zufriedener wieder aufzuwachen.

Was sind die unangenehmsten Einschränkungen der Pandemie für dich?

Ein Land durch solch eine Krise zu führen und permanent wichtige und möglichst richtige Entscheidungen zu treffen, hat meinen größten Respekt. Aber wie die meisten Menschen, so freue auch ich mich vor allem darauf, dass die Minderung der persönlichen Freiheit wieder aufgehoben wird und die menschliche Distanz durch eine Maske entfällt. Hoffentlich ist es recht bald so weit.

Wir kochen, versorgen, beliefern, verwöhnen, kredenzen und verköstigen!

Gröchteweg 143 • 32105 Bad Salzuflen • Tel. 05222 60444 • info@daubel.de

Bestellung und weitere Informationen unter:

Tel. 05222 60444 oder www.daubel.de



Daubel Partyservice
Einfach lecker!

Daubels Menü- und Lieferservice

Wir beliefern Sie jeden Tag (mittags und abends) mit frisch zubereiteten Speisen aus unserer guten Küche. Von Montag bis Freitag haben wir täglich 3 Menüs auf der Speisekarte.



www.daubel.de

Best Breakfast by Daubel

Unser Frühstücksservice für zu Hause, Homeoffice, Büro, Praxis und Kantine. 5 Angebote zur Auswahl. Lieferung von Montag bis Freitag zwischen 8 und 10 Uhr. Am Wochenende zwischen 9 und 11 Uhr.



www.daubel.de

ChefKochBox

Köstliche Menüs, fix & fertig vorbereitet und schonend vorgegart. Inkl. Anleitung, passendem Geschirr und feinen Weinen (auf Wunsch).

Lieferung in Thermoboxen, auch Abholung möglich.

CHEFKOCH BOX
BY DAUBEL

Oster-Menü

Ostersonntag & -montag

Festliches 3-Gänge-Menü für 2 Personen mit Wein. Für 55,00 €

Bestellungen sind bis zum 01.04.2021 möglich.



www.daubel.de

INTERVIEW MIT VERENA UND GAYLORD MENSENDIEK



Jau, wir schaffen das!

Gaylord Mensendiek ist Maurer mit Leib und Seele. Vor drei Jahren hat der 40-jährige Familienvater die Leitung des väterlichen Betriebs *Mensendiek Bau* übernommen. Gemeinsam mit seiner Frau Verena und seinem Team möchte er das Unternehmen weiterentwickeln. „Weg vom reinen Handwerker, hin zum Lösungsbringer und Dienstleister“ lautet die Devise. Wir haben uns mit Verena und Gaylord Mensendiek unterhalten.

Hallo Verena, hallo Gaylord, waren die zurückliegenden 12 Monate anders als die Monate davor?

Gaylord: Ja und nein. Die letzten Monate haben einen Vorgang beschleunigt, der sich schon abzeichnete. Ein neues Bewusstsein dafür, die Dinge, die man hat, zu erhalten und wertzuschätzen. Auch das Landleben ist wieder en vogue und die Digitalisierung hat sich beschleunigt. Für vieles muss das Haus nicht mehr verlassen werden. Daher will man es dann aber auch so schön wie eben möglich haben.

Habt ihr durch Corona mehr Aufträge erhalten?

Verena: Das lässt sich nicht feststellen. Es ist aber möglich, dass die Menschen nun mehr in das eigene Zuhause investieren.

Gaylord: Ich denke, dass unsere Kunden generell Menschen sind, denen das Eigenheim wichtig ist. Aber natürlich wurden auch Gewerke in Aufträge gegeben, die ohne Corona eventuell nicht zustande gekommen

wären, wie zum Beispiel der Aushub für einen Pool.

Wie erlebt ihr die aktuelle Situation des Baugewerbes?

Gaylord: Das ist unterschiedlich für die einzelnen Gewerke. Während es die Dachdecker geschafft haben, einen gewissen Hype um ihr Gewerk zu kreieren, ist das den Maurern bisher leider noch nicht so recht gelungen. Das Bauhauptgewerbe ist weiterhin in seinen Traditionen gefangen und wenig bereit, über den eigenen Tellerrand zu blicken. Doch genau das müssen die Unternehmen tun, um erfolgreich zu bleiben. Man ist letztendlich Dienstleister und so sollte man sich auch der Kundschaft präsentieren.

Verena: Vielleicht erkläre ich es mit einem praktischen Beispiel. Wenn bei uns das Telefon klingelt, sind meist aufgeregte Menschen am anderen Ende der Leitung. Sie sind aufgeregt, weil sie vermutlich nicht täglich bei einem Baugeschäft anrufen, somit also nicht vom Fach sind. Außerdem gehen viele Kunden davon aus, dass

eine recht hohe Investition auf sie zukommen wird. Wir versuchen bereits bei diesem Erstkontakt eine Basis des Vertrauens zu schaffen, auf der wir dann beim Termin vor Ort aufbauen können. Sind alle Fragen geklärt, erfolgt die Erstellung des detaillierten Angebots. Wir geben uns Mühe, dass es transparent und somit nachvollziehbar ist – auch für den Laien. Wir arbeiten nicht mit Subunternehmen zusammen, denn für Fremdleistungen können wir keine exakten Auskünfte geben. Entweder bieten wir alles selbst an oder wir empfehlen gute Unternehmen und stellen den Kontakt zu ihnen her.

Welchen Stellenwert hat heute die Nachhaltigkeit im Baugewerbe?

Gaylord: Ich merke, dass besonders das Thema Werterhaltung deutlich zugenommen hat. Vor allem im Sanierungsbereich gibt es grandiose Produkte, die bis ins Detail inhaltlich aufgeschlüsselt sind und deren Nutzen in einem guten Verhältnis zum ökologischen Fußabdruck stehen.

Und wie sieht es mit dem Nachwuchs in eurer Branche aus?

Verena: Viele Unternehmen in unterschiedlichen Branchen beklagen den Fachkräftemangel, wir aber nicht. Denn es ist ja nicht so, dass es keine Fachkräfte gibt. Es ist halt nur wichtig, gute Strategien zu entwickeln, die vorhandenen Talente für das eigene Unternehmen zu gewinnen oder

eben neue selbst auszubilden. Für die Kontaktaufnahme bieten die sozialen Netzwerke eine hervorragende Plattform, die wir gerne nutzen. Wir sind bei Facebook, bei Instagram und sogar bei TikTok!

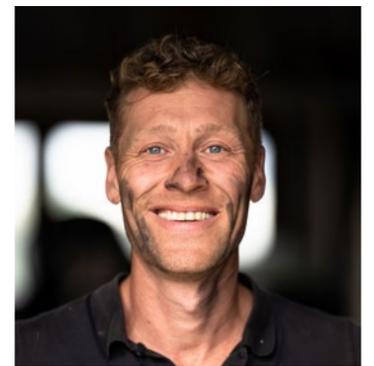
Gaylord: Außerdem sorgen wir dafür, dass unsere Leute gern bei uns sind. Alle sollen sich angenommen fühlen. Auch das Persönliche darf nicht zu kurz kommen, denn es beeinflusst das ganze Team. Außerdem treffen wir uns zum Stammtisch, definieren gemeinsam unsere Ziele und arbeiten darauf hin.

Was sind eure größten Herausforderungen für die Zukunft?

Gaylord: Ich denke, dass wir für die Zukunft gut gerüstet sind! Der Sanierungssektor wird wachsen und die Wertschätzung des Eigenheims hat wieder deutlich zugenommen. Überhaupt haben Themen wie Reflexion, Evaluation und ganz allgemein das Thema Bewusstsein deutlich an Bedeutung gewonnen. Auch in den einzelnen Bauvorhaben findet sich das wieder. Wir freuen uns auf die Zukunft!

Was treibt euch täglich an?

Verena: Vor allem der Wunsch, etwas Bleibendes zu hinterlassen. Aber auch gleichzeitig der Wunsch, besonders dem rauen Handwerk etwas Seele einzuhauchen. Es nahbar und greifbar zu machen.



GAYLORD MENSENDIEK FÜHRT SEIT 2018 DEN BETRIEB.



BEI DER ARBEIT.



VERENA MENSENDIEK LEITET DAS BÜRO.

**ENDLICH!
 DAS WARTEN
 HAT EIN ENDE!**

Wir freuen uns, Sie ab dem 01.03.21 wieder begrüßen zu dürfen.

Sichern Sie sich Ihren Termin unter 05222 15587 oder per Mail an info@m-steffen.de.

M. Steffen Friseur OHG
 Ahornstraße 46a | 32105 Bad Salzfluten
 Tel 05222 15587 | www.m-steffen.de

M. Steffen
 friseur

hse GmbH & Co. KG
 STEUERUNGSTECHNIK

Wir stellen ein:

- **Auszubildende Elektroniker** (m/w/d)
- **Elektroniker / Elektriker** (m/w/d)
- **Ingenieure / Staatlich geprüfte Techniker – Elektrotechnik** (m/w/d)
- **Handwerklich begabte Quereinsteiger** (m/w/d)

Die hse Steuerungstechnik ist ein wachsendes Unternehmen der Automatisierungs- und Elektrotechnik. Unsere Wurzeln liegen in Bad Salzfluten, mittlerweile haben wir unseren Hauptsitz in den Gewerbepark Herford verlegt.

Zum Ausbau unseres jungen, engagierten Teams und zur Erweiterung unseres Angebotes suchen wir Verstärkung.

Alle Informationen zu unseren Stellenangeboten finden Sie unter:

www.hse-steuerung.de/jobs

hse Steuerungstechnik GmbH & Co. KG

Gewerbepark Herford Ahmser Straße 190 32052 Herford
 Fon 05222 9769 - 0 Fax 05222 9769 - 34 kontakt@hsesteuerung.de

INTERVIEW MIT AXEL SIEKMANN



Keine Zeit für schlechte Laune

Kultur, Kneipe und Kulinarisches: Mit diesen drei K-Leidenschaften ist der Ur-Salzufler Axel Siekmann normalerweise bestens aufgehoben in seiner Heimatstadt. Blöd nur, dass nur ein Jahr nach seinem Eintritt in den beruflichen Ruhestand die Pandemie um sich griff – und immer noch greift. Axel hätte Zeit und Muße, doch an Konzerte, gemütliche Restaurantbesuche mit Freunden oder gar Fußballabende in der Kneipe seiner Wahl ist momentan nicht zu denken. Was aktuell bleibt, sind vor allem die Erinnerungen und das Hoffen auf ein baldiges Ende der Pandemie. Wir haben den sympathischen Salzufler interviewt. Natürlich auf Distanz und mit einigen Ach-ja-Momenten, die uns in die jüngere Sport- und Kulturgeschichte unserer Stadt führten. Wir hätten noch stundenlang mit Axel in Erinnerungen schwelgen können. In Corona-Zeiten ein gutes Mittel für bessere Laune ...

Hallo Axel, als Kenner der Salzufler Gastro- und Kulturszene hat dich der Lockdown wohl auch böse erwischt. Weißt du noch, wo du dein letztes Frischgezapftes getrunken hast?

Na klar, das war im vergangenen Oktober in der *Kate*.

... und wann du zuletzt auf einem Konzert warst?

Natürlich. Das war im Februar 2020 im Bahnhof. Dort haben die *DIRE sTRATS* gespielt. Jedes Jahr habe ich mir die Konzerte der Band angesehen. Dieses Jahr wird's wohl nichts.

Wo wir schon dabei sind, in nostalgischen Erinnerungen zu schwelgen. Was war das erste Konzert, das du besucht hast?

Welche Band gespielt hat, daran kann ich mich nicht mehr genau erinnern. Es hat aber in jedem Fall im damaligen Jugendheim in Schötmar stattgefunden. Zwischen 1968 und 1970 muss das gewesen sein ...

Welches Konzert war das beste, das du jemals erlebt hast?

Da gibt es viele und auch sehr unterschiedliche Konzerte. Eric Clapton, Mark Knopfler, Santana, Rod Stewart, *The Eagles*, Chris Norman waren großartig. Aber auch *Coldplay*, Justin Timberlake, *Pink!* und *Simply Red* haben mir unheimlich gut gefallen. Wenn ich es mir recht überlege, dann war

wohl Phil Collins in der Düsseldorfer *LTU arena* das größte Ding. Eine großartige Show vor 50.000 Fans – leider heute nicht mehr möglich.

Spielst du selbst auch ein Instrument?

Ich habe vor zwanzig Jahren mal eine Gitarre mit Verstärker und Zubehör zum Geburtstag bekommen. Leider habe ich aber nie die Zeit und die Ruhe gefunden, mich damit eingehend zu beschäftigen. Daher habe ich das Gitarrespielen nie gelernt.

Dafür hast du dich aber in Sachen Sport richtig ausgetobt. Erzähl mal!

Das ist richtig. Ich habe viel Sport getrieben. Rund dreißig Jahre lang

habe ich Fußball gespielt. Beim *SV Werl-Aspe* und auch in *Oesterweg-Versmold*, weil ich dort zehn Jahre gewohnt habe. Außerdem habe ich Leichtathletik betrieben, bei der *TG Schötmar* Handball gespielt und beim *KKS Breden* das Sportschießen gelernt. Ab den Achtzigern kam dann Tennis dazu. Ich habe zeitweise bei der *TG Bockhorst-Versmold* gespielt.

Fußball beim SV Werl-Aspe: Damals gehörten auch die großen Zeltfeste mit Kirmes und Live-Musik dazu ...

Richtig. Am Heerser Bruch war zu jedem Sportfest mächtig was los. Eine Zeit lang war ich als Mitglied des Festausschusses sogar an der Organisation der Feste beteiligt. Und ein Jahr lang habe ich auch als Fußballobmann ausgeholfen.

Du bist nicht nur aktiver Sportler, sondern auch Sportfan.

Wieder korrekt. Seit dem großartigen Aufstieg in die Fußballbundesliga, also seit 1965, bin ich Fan von *Borussia Mönchengladbach*. Seit 2004 bin ich sogar Mitglied des Vereins. Aber auch der Handballsport hat mich immer interessiert. Die Salzufler Vereine *Union 73* und *HC 93* haben mich begeistert, zudem spielten viele meiner Freunde dort.

Zehn Jahre hast du in Versmold gewohnt, aber du bist ein waschechter Salzufler. Richtig?

Ich bin sogar ein gebürtiger Salzufler. 1952 wurde ich im *Hoffmann-Stift* geboren. Mit fünfzehn Jahren habe ich eine Lehre bei *Radio Koch* in Leopoldshöhe als Radio- und Fernsehtechner begonnen. Danach kam das Fachabitur in Elektrotechnik, die Technikerschule für Elektrotechnik und anschließend die Selbstständigkeit. In Schötmar habe ich 1983 das Fachgeschäft *Hobby-Elektronik* in der Schloßstraße eröffnet. 1990 wechselte ich dann in den Vertrieb von Maschinen und Anlagen für die Kunststoffverarbeitung. Seit 2019 bin ich im Ruhestand ...

... der im zurückliegenden Jahr sicher noch viel ruhiger ausgefallen ist, als du es dir gewünscht hast. Welche tiefgreifenden Erkenntnisse

hat dir die Corona-Pandemie bisher gebracht?

Ich habe bemerkt, dass sich viele Menschen seit dem Ausbruch der Pandemie verändert haben. Für mich persönlich habe ich festgestellt, dass es äußerst wichtig ist, das Leben zu genießen. Und zwar solange es möglich ist. Auch aus diesem Grund haben meine Lebensgefährtin und ich für das Ende dieses Jahres schon einen Urlaub auf Gran Canaria gebucht.

Apropos verändern. Hast du dich selbst in den vergangenen Monaten verändert?

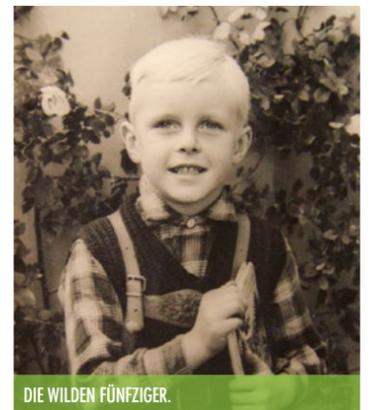
Ja. Ich habe zugenommen, weil ich keinen Sport treiben konnte.



KURZTRIP NACH HAMBURG.



DAS TRUG MAN SO: AXEL IN DEN SIEBZIGERN.



DIE WILDEN FÜNFZIGER.

Original Teile®! Original Service®!

Reifen, Bremsen, Scheiben, Karosserie und alles andere rund um Ihr Auto.



Bei uns bis zum
30. April 2021

Haupt- und
Abgasuntersuchung
für **110,00 €***



*Ohne Zusatzarbeiten.

BEI UNS SPAREN SIE DAS GANZE JAHR. VERSprochen!

100 % Service | 20 % Rabatt

Ist Ihr Fahrzeug 5 Jahre jung oder älter, erhalten Sie auf Ihre Werkstattrechnungen 20 % Nachlass auf Teile und Lohn. Dies gilt nicht im Rahmen von Versicherungs-, Karosserie- und Lackschäden, Räder-, Reifen-, und Radwechsel, Zubehör und -montage, Aktionsangeboten/Festpreisen, Classic Parts, Fremdleistungen (TÜV/Abgasuntersuchung), Käufe am Barverkauf, angelieferte Teile und Flüssigkeiten.

STEGELMANN

Economy
Service **4+**

Autohaus Stegelmann GmbH & Co. KG
Oerlinghauser Straße 63, 32108 Bad Salzuflen
Telefon 05222 9848-0, www.Stegelmann.de

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8:00 bis 17:00 Uhr
Samstag: 9:00 bis 13:00 Uhr

Kostenlose Hotline:
Terminvereinbarung
unter **0800 7892040**

VHS-TERMINKALENDER

2. März 2021 // 19.30 Uhr

Online-Vortrag:
Was ist Technik?

Ort: Online
Rubrik: Vortrag

4. März 2021 // 19.30 Uhr

Online-Vortrag:
Friedensprojekt Europa?

Ort: Online
Rubrik: Vortrag

9. März 2021 // 19.30 Uhr

Online-Vortrag:
Green Deal

Ort: Online
Rubrik: Vortrag

Mehr unter:
www.vhs-badsalzuflen.de

INTERVIEW MIT ANETTE UND DIETER GÖLLNER



Mensch sein und bleiben

Etwas außerhalb der Salzufler Gastromeile, aber mitten in der Fußgängerzone, befindet sich die Kneipe *Zur Kate*. Anette und Dieter Göllner führen das Haus in der Dammstraße seit gut elf Jahren – immer noch mit zunehmendem Erfolg. Denn Einheimische und Urlauber fühlen sich hier gleichermaßen zu Hause. Wenn sie denn dürfen: Denn selbstverständlich sind auch die Türen der *Kate* seit Ende November geschlossen.

Hallo Anette, hallo Dieter, fangen wir vorn an. Seit wann gibt es die *Kate*?

Dieter: Seit 1959. In diesem Jahr wurde das Haus, das um 1820 errichtet wurde, zu einer Gaststätte umgebaut.

Und seit wann gibt es euch beide in der *Kate*?

Dieter: Im Sommer 2009 hatten wir den ersten Kontakt mit den damaligen Besitzern Friedhelm und Gudrun Erfkamp. Dann wurde zunächst der Biergarten neugestaltet. Zudem bekam das Haus eine neue Farbe und die Gaststätte wurde renoviert. Am Freitag, den 13.11.2009, haben wir eröffnet. Den Termin wollten wir gerne – und es klappte ja auch.

Was habt ihr vor der Zeit in der *Kate* gemacht?

Anette: Vor der *Kate* haben wir fünfzehn Jahre lang den *Bismarckkeller* in der Roonstraße betrieben. Auch dort haben wir eine sehr schöne und erfolgreiche Zeit verbracht.

Seit wann seid ihr in der Gastronomie tätig?

Dieter: Ich bin eigentlich schon in der Gastronomie groß geworden. Meine Großmutter kaufte 1966 das *Haus Bismarck*, in dem 1969 der *Bismarckkeller* eröffnet wurde. Nach einer kurzen Auszeit im Ausland – in Lage – haben wir beide 1986 die Pension der

Großmutter geführt. Nach dem Tod meines Vaters im Jahr 1994 haben wir dann auch die Gaststätte übernommen.

Seid ihr Salzufler?

Dieter: Ich bin 1960 hier geboren. Anette habe ich erst 1984 hier hingelockt, was sie aber nicht bereut hat.

Wie lautet das Erfolgsrezept eures Lokals? Habt ihr ein Konzept?

Anette: Ja. Mensch sein und bleiben.

Anders gefragt: Für was steht die *Kate*?

Dieter: Für die besonders gute Lage in der Fußgängerzone, den Biergarten vor und neben dem Haus sowie für die tollen Gäste. Jeder kann mit jedem ins Gespräch kommen, wenn er will. Und das passiert auch regelmäßig in der *Kate*. Uns selbst zu beurteilen, liegt uns fern.

Wie würdet ihr eure Gäste beschreiben? Gibt es den typischen *Kate*-Gast?

Anette: Wir haben ein sehr gemischtes Publikum, von achtzehn bis über achtzig Jahren – diese Mischung macht sehr viel Spaß.

Zwar habt ihr keine Speisekarte, doch eure Mettbrötchen, die ihr samstags serviert, sind stadtwie bekannt. Mehr Speisen sollen es aber nicht sein?

Dieter: Nach dem Einkauf in der Stadt und auf dem Wochenmarkt wird das kleine zweite Frühstück in der *Kate* gern angenommen. Mehr möchten wir auch nicht anbieten, denn wir wollen das Flair der typischen Bier- und Weinkneipe erhalten. Außerdem gibt's so viele und gute Restaurants in unserer schönen Stadt ...

Also habt ihr noch nie über die *Kate à la Carte* nachgedacht?

Dieter: Aus unserer Karte darf alles getrunken werden.

Es gibt zahlreiche Vereine, deren Mitglieder regelmäßig bei euch einkommen. Seid ihr selbst auch in Salzufler Vereinen engagiert?

Dieter: So einige Vereine verkehren bei uns und das ist schön. Anette ist Mitglied des LC 92 und ich bin bei den Schützen Bad Salzuflen. Leider fehlt uns beiden die Zeit für mehr.

Zu welcher Uhrzeit läutet ihr die letzte Runde ein?

Dieter: Da gibt es keine feste Uhrzeit, wenn Gäste da sind, dann sind sie da.

Ihr zeigt auch Live-Fußball: Seid ihr selbst auch Fußballfans?

Dieter: Live-Fußball wird nach wie vor sehr gut angenommen und so einige Vereine sind bei uns vertreten. Ab und zu mal ein kleiner Spruch muss sein; das gehört dazu. Vor allem in einer Kneipe.

Und für wen schlägt euer Herz?

Dieter: Ich bin BVB-Fan – das steht auch für Bier vom Besten – momentan läuft es da nicht allzu gut. Aber egal, andere sind schlechter dran.

Wie habt ihr die Wellenbewegungen der Corona-Krise bislang verkraftet?

Anette: Eigentlich ganz gut bislang,

andere Kolleginnen und Kollegen leider nicht.

Wann rechnet ihr wieder mit den ersten Gästen? Und glaubt ihr, dass es recht bald wieder so werden kann wie vor dem Ausbruch der Pandemie?

Anette: Wir hoffen darauf, bald wieder öffnen zu dürfen. Bis alles wieder normal läuft, wird es aber sicher noch einige Zeit dauern.

Wird es eurer Meinung nach etwas geben, was sich durch die Pandemie nachhaltig verändert hat?

Dieter: Wir hoffen, dass es mehr miteinander und verständnisvoller unter den Menschen zugeht.

Wie habt ihr die Zeit der Lockdowns genutzt bzw. überbrückt?

Dieter: Beim ersten Lockdown haben wir die Kneipe und unseren Biergarten renoviert. Beim zweiten Lockdown haben wir hier und da mal eine Schraube reingedreht, aber sonst leider nur rumgedrösel.

Immerhin bietet ihr seit einigen Wochen vor eurem Haus auch wieder Getränke to go an? Lohnt sich das oder hat diese Maßnahme eher eine homöopathische Wirkung?

Anette: Wir wollten unsere Gäste endlich mal wieder sehen und sie uns. Selbstverständlich möchten wir auch einige Einnahmen generieren, sofern das möglich ist.

Habt ihr der Corona-Krise auch etwas Positives abgewinnen können?

Dieter: Das einzige Positive war, dass wir jeden Morgen zusammen gefrühstückt und abends gemeinsam gekocht haben. Aber das ist ja auch immerhin etwas.



DIETER LEIDET IM HAMBURG DUNGEON.



SCHÜTZENFEST IN DEN 90ERN MIT ANETTE UND DIETER.

SIEMENS
Hausgeräte
Verkauf + Service
JOSUPEIT
Elektrotechnik
Max-Planck-Str. 34
32107 Bad Salzuflen
Tel. 0 52 22/92 12 36

Bares für Wahres
Wir kaufen:
Schmuck, Zahngold,
Kunst, Gemälde, u.v.m.
 Auf Wunsch Angebot bei Ihnen zu Hause!
Eva's Fundus
 Krumme Weide 53
 Bad Salzuflen-Schötmar
 Tel. 0 52 22/85 375 + 0 52 61/6 82 64

SALZUFLENER UNTERWELT
WIR SIND BALD WIEDER DA!
www.salzufler-unterwelt.de

SALZUFLENER UNTERWELT | Escape & Event | Thomas Daubel & Daniel Berkemann GbR
 Bahnhofstraße 41 | 32105 Bad Salzuflen | Tel. 05222 8060080 | info@salzufler-unterwelt.de

Sicherer Arbeitsplatz – auch für Quereinsteiger!

Wir suchen Verstärkung (m/w/d) für den Glasfaser-, Kabel- und Tiefbau.

Komplettes Jobangebot: www.tl-tiefbau.de/jobs

TINO LISSEL GmbH + Co. KG
 Buschortstraße 68 • 32107 Bad Salzuflen
 Tel. +49 5221 70000 • info@tl-tiefbau.de

TINO LISSEL GmbH + Co. KG
 Tief- & Rohrleitungsbau
 Kabelverlegung & Montagen

Küche? Kramer!

Hochwertige Qualität – präzise Fertigung – made in Germany

- Aufmaß vor Ort
- Computer-Planung
- Entsorgung Ihrer alten Küche
- Sanitär, Elektro- und Fliesenarbeiten
- Montage durch eigenes Fachpersonal

Ihre Küchenplanung: bei uns kostenlos und unverbindlich

MÖBEL HAUS KRAMER
35 Jahre GmbH

Wir erfüllen Ihre Einrichtungswünsche!
Gewerbegebiet Echternhagen 1
32689 Kalletal/Hohenhausen
Telefon: 05264/8825
www.mobelhauskramer.de

1a Fachhändler 2019
Kampfstärke vor Ort

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:15 - 12:45 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Sa. 9:15 - 13:00 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat bis 16:00 Uhr
Jeden 1. Sonntag im Monat Schautag 14:00 - 18:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

„Komm in unser Team“
Du wirst gebraucht - jetzt und in Zukunft!

Zusätzliche PFLEGEFACHKRÄFTE & PFLEGEHELFER (m/w/d)
stationär ab sofort gesucht!

Etwas Sinnvolles tun und Anerkennung bekommen, ob als Pflegefachkraft, Quereinsteiger/in, medizinische(r) Fachangestellte(r) oder Pflegehelfer/in - bei uns im Team bist du herzlich willkommen!

Bewirb dich jetzt als:

- Pflegehelfer (m/w/d) im stat. Bereich mit 19,5 Std. / Woche
- Pflegefachkraft (m/w/d) im stat. Bereich mit 30 Std. oder 19,5 Std. / Woche

Das erwartet dich bei uns:

- tarifliche Vergütung → www.stiftler.de/arbeiten/gehaltsrechner
- 13. Monatsgehalt und zusätzliche Altersvorsorge
- unbefristetes Arbeitsverhältnis
- aber vor allem nette Kolleginnen und Kollegen in einem eingespielten Team mit Herz und Verstand, die dich einarbeiten und begleiten!

Hast du schon einmal das Gehalt verglichen? Wir zahlen nach Tarif!

Zum Beispiel verdient eine Pflegefachkraft in Vollzeit (39 Std.) mit zwei Kindern und zwei Jahren Berufserfahrung um die 3.670,00 Euro brutto bei uns im Stift!

Lust uns kennenzulernen?
Einfach melden über:
✓ Mail: bewerbung@stiftler.de ✓ Tel.: 05222 397-0
✓ WhatsApp 01522 4650666

Wir freuen uns auf dich!

Evangelisches Stift zu Wüsten
Langenbergstraße 14 • 32108 Bad Salzungen
Telefon 05222 397-0 • www.stiftler.de

Diakonie

kultur

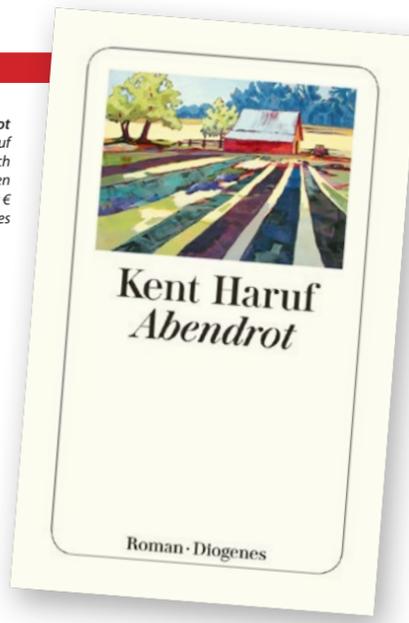
Das wird schön!

BUCH-TIPP

Abendrot
Kent Haruf
Taschenbuch
416 Seiten
13,00 €
Diogenes

Thalia

Abendrot



Manche Bücher erzählen fesselnde Geschichten, von denen man sich kaum lösen kann. Manche Bücher tun das nicht. Unbedingt lesenswert sind einige von ihnen dennoch.

Abendrot von Kent Haruf spielt im Herzen der USA, in Colorado. Allerdings entstammt die Kleinstadt Holt ebenso der Fantasie des 2014 verstorbenen Autors wie die Figuren, die

den Ort und den Roman mit Leben füllen. Ihre Existenzen sind eher bescheiden, oft tragisch und teilweise sogar abstoßend. Dennoch möchte man dringend mehr über sie erfahren.

Der alte Viehzüchter, der seinen geliebten Bruder verliert; der Elfjährige, der tapfer seinen Großvater durch dick und dünn begleitet; das mittel-

DVD-CHECK

Blackbird – Eine Familiengeschichte
Regie: Roger Michell
Mit Susan Sarandon, Kate Winslet, Sam Neill, Mia Wasikowska
Drama
97 Minuten
Leonine

DVD-CHECK

Faking Bullshit
Regie: Alexander Schubert
Mit Bjarne Mädel, Sina Tkotsch, Sanne Schnapp
Komödie
103 Minuten
EuroVideo

HÖRBUCH-TIPP

1984
George Orwell
Gelesen von Christoph Maria Herbst
Science-Fiction
11 Stunden 11 Minuten
24,00 €
Random House Audio

Blackbird

Dramen, in denen Familien zusammenkommen, enden selten gut. Oft ist schon der Anlass des Treffens alles andere als erfreulich. Gehegte und gepflegte Aversionen gegenüber den eigenen Leuten machen das Wiedersehen auch nicht eben angenehmer. Das Drama *Blackbird* von Regisseur Roger Michell (*Notting Hill*) bedient sich ebenfalls dieser Elemente. Susan Sarandon spielt Lily, die weiß, dass sie bald an der Nervenkrankheit ALS sterben wird. Mit deutlichen Signalen macht sich die Krankheit bereits bemerkbar. Bevor sich ihr Zustand weiter verschlimmert, will Lily aus dem Leben scheiden. Mit einem vorgezogenen Weihnachtsfest möchte sie sich von ihren Lieben verabschieden. Susan Sarandon und Sam Neill (als Ehemann Paul) müssen nicht überraschen, um zu begeistern. Das überlassen sie vor allem Kate Winslet, die als Spießertochter kaum wiederzuerkennen ist. *Blackbird* ist das Remake des dänischen Dramas *Silent Heart* von Bille August. ta

Faking Bullshit

Das hätte richtig gut werden können. Schließlich weiß Regisseur und Drehbuchautor Alexander Schubert (*Alexander von Humboldt* aus der *heute-show*), wie man Pointen setzt. Zudem konnte mit Bjarne Mädel ein Schauspieler gewonnen werden, der zu den witzigsten des Landes zählt – wenn man ihn witzig sein lässt. Leider nutzt *Faking Bullshit* zu selten das Potenzial des Stoffs, das bereits 2003 vom schwedischen Original *Kops* aufgezeigt wurde. Denn die Geschichte von den westfälischen Provinz-PolizistInnen, die im Rahmen einer selbstinitiierten Arbeitsbeschaffungsmaßnahme eine Reihe von Straftaten begeht, kommt nur selten über das TV-Sketch-Niveau hinaus. 103 Minuten voller Klischees und hanebüchener Zusammenhänge werden hinten raus dann doch recht lang. Als Abwechslung zu einem *Bodensee-, Spreewald-, Irland-, Usedom-, Athen- oder Hafenkante-Krimi* mag *Faking Bullshit* funktionieren. Für das Kino müsste etwas mehr kommen. ta

1984

So funktioniert Science-Fiction. Mit jedem Jahr wird George Orwells dystopischer Roman *1984* ein bisschen besser. Und leider auch ein bisschen realer.

Random House hat den 1948 fertiggestellten Klassiker nun in der neuen Übersetzung von Lutz-W. Wolff als Hörbuch herausgegeben. Mit der passenden Dosierung der Stimme wird es von Christoph Maria Herbst vorgetragen und mit einem Vorwort von Robert Habeck in den aktuellen Kontext gerückt. Letzteres hat ausgereicht, um von Online-Rezensenten mit Schimpf, Schande und miesen Bewertungen belegt zu werden. Und das, obwohl das eigentliche Werk in der neuen Übersetzung großartig ist – auch das sagt viel über unsere Zeit aus. Zur Geschichte des Winston Smith gibt es indes wenig Neues zu sagen. Man muss sie gelesen oder gehört haben, um zu verstehen, wie nah wir einem Leben mit *Doppeldenk* und *Neusprech* gekommen sind. ta

WIR SIND BEREIT!

HAARSPEZIALISTEN
Sonja Peters & Team

DIE VERGANGENEN WOCHEN HABEN WIR FÜR DICH GENUTZT:

- ✓ Haarschnitttechnik-Schulung
- ✓ Einfangen von Inspirationen
- ✓ Interne Master-of-Colour-Ausbildung
- ✓ Hygienemaßnahmen-Checks
- ✓ Ideenentwicklung

UND JA, WIR HABEN NOCH VEREINZELTE TERMINE FREI!

Buchung über Online-Kalender möglich!
Lange Straße 10 | Bad Salzungen | www.haarspezialisten.de | Tel. 05222 3151 | @haarspezialisten

WOHNBAU LEMGO eG

ZUHAUSE IN LIPPE.
Aktuelle Wohnungsangebote:
www.wohnbau-lemgo.de

Wohnbau Lemgo eG
Pagenhelle 13 | 32657 Lemgo
Fon 05261 2599-0
www.wohnbau-lemgo.de
[facebook.com/wohnbau.lemgo](https://www.facebook.com/wohnbau.lemgo)



Knietief in der Neuen Welle

Von Uwe Voehl. Illustriert von Ulrich Tasche.

„Hör dir die mal an!“, schwärmt Willy mit leuchtenden Augen, als er mich mit einem Stapel Schallplatten unterm Arm besucht.

Ein Blick darauf und ich stöhne laut auf. „Was habe ich die gehasst: Die Abräumer der Neuen Deutschen Welle, die da glaubten, mich mit läppischen Spaßsongs à la *Skandal im Sperrbezirk* abzuholen. Ausgerechnet mich, der ich in *Fehlfarben*, *Abwärts* und weiteren ernsthaften Bands die wahre Revolution sah. Sogar in *Extrabreit*, bevor sie in Dieter Thomas Hecks *Hitparade* auftraten. Leider waren die Epigonen immer erfolgreicher und werden sogar heute noch manchmal gespielt. Zugegeben, nur auf WDR 4,

dem Oldie-Sender für Oldies, quasi zum letzten Abtanzen vorm Altersheim ...“

„Ach was“, motzt Willy. „Gerade heute fehlt es doch an Gute-Laune-Songs wie *Bruttosozialprodukt*. Frei nach dem Motto: ‚Und nach dem nächsten Lockdown wird wieder in die Hände gespuckt, wir steigern das Bruttosozialprodukt‘. Und erst mal *Ideals Monotonie* – vor allem nach diesem Winter: ‚Monotonie in der Südsee. Melancholie bei 30 Grad ...‘ Das ist wie Urlaub!“ Willy wedelt hektisch mit der LP vor meiner Nase rum.

„Übertreib mal nicht“, wiegle ich ab. *Extrabreit* würden wohl mit *Hurra*,

hurra, die Schule brennt im Moment kaum mehr landen können. Heute würden Kinder und Eltern gemeinsam in die Hände spucken und nach Leibeskräften die Feuerwehr bei den Löscharbeiten unterstützen, um mal wieder lernen zu dürfen. Und komm mir jetzt nur nicht mit diesem unsäglichen One-Hit-Wonder Markus und seinem *Ich will Spaß*. Spaß wollen wir heute alle, aber es muss sicher nicht der Maserati sein, mit dem wir mit Tempo 210 durch die Pampa brettern. Vielleicht einfach mal wieder ein Bierchen mit Freunden trinken, das würde schon reichen.“

„Hab alles dabei!“, grinst Willy. „Den Markus UND das Bier!“

STADTGESCHICHTE(N)



1997: DAS HOCHREGALLAGER DER HOFFMANN'S STÄRKEFABRIKEN MACHT PLATZ FÜR DEN MARKTKAUF.

Super Märkte in der Stadt

Der Online-Handel ist Fluch und Segen zugleich – und wahrscheinlich ohnehin nicht aufzuhalten. Vor rund fünfzig Jahren kam die Bedrohung für den damaligen Einzelhandel aus einer ganz anderen Richtung: Die Supermärkte entstanden.

Einer der ersten echten Supermärkte in Bad Salzuffen war wohl der *Central-Markt*, der 1972 in der Industriestraße eröffnet wurde. Die Einkaufswagen konnten dort sogar über eine Rampe auf eine zweite Ebene geschoben werden, dennoch waren die Dimensionen des Marktes recht übersichtlich. Eine Nummer größer fiel da schon zwei Jahre später der erste *Marktkauf* in der Otto-Hahn-Straße 97 aus. Der Supermarkt, der zwischen den vorherigen Adressen Hinterm Hofe 5 (*Schuhfabrik Tellbüscher*) und 9 (*Galuhn*) entstand, eröffnete am 15. August 1974 als „Groß- und Einzelhandel mit Handelswaren aller Art“. „Aller Art“ war wohl noch nicht genug, da 1975 das Sortiment erweitert wurde. Nun gab es hier

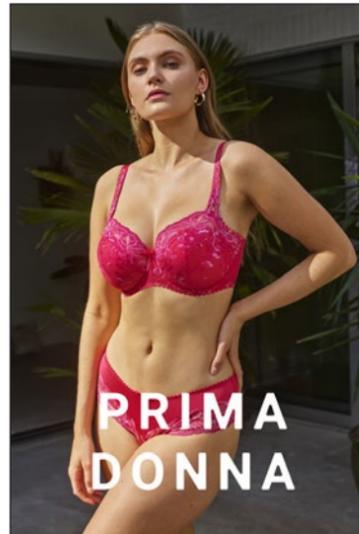
auch „Kindernährmittel sowie nicht apothekenpflichtige Arzneimittel“.

In dieser Zeit sollte auch Am Alten Teich ein großes Kaufhaus entstehen. Die Planungen hierzu waren schon zu Beginn der 1970er-Jahre konkret, wurden allerdings erst 1977 realisiert. Möglicherweise auch, weil der Alte Teichplatz zuvor als Standort für Kirmesveranstaltungen, Viehmärkte und das Schötmaraner Schützenfest genutzt wurde. Schließlich wurde hier die *Kaufhalle* gebaut – der erste Salzuffler Supermarkt mit Parkdeck. Der *Marktkauf* hingegen bekam schon bald, am 3. August 1978, eine zweite Adresse inklusive Tankstelle. Im alten Gebäude wurden nun „Autozubehör, Malerbedarf, Werkzeug, Sanitär und Getränke“ angeboten. In der Otto-Hahn-Straße 72 (zuvor *Schuhfabrik Fritz Echterdiek*) gingen neben dem Hauptsortiment nun auch Drogerieartikel über die Kassenbänder.

1985 ging das Standort-Hopping weiter. Dort, wo heute der *toom*-Bau-

markt steht, wurde am 26. März ein noch größerer *Marktkauf* feierlich eröffnet – mit vielen gelben Gummibällen, die vom Vordach des Marktes in die Menge gekickt wurden. Das erste *Marktkauf*-Gebäude wurde nun ganz aufgegeben und das neue *Bau-, Hobby- und Gartencenter* kam zur Tankstelle in die Otto-Hahn-Straße 72. Am 1. Oktober 1994 entstand neben dem Parkplatz ein Fachmarkt für „Autozubehör und Elektroartikel“. Von 1998 bis 2013 wurde dieser Ableger für einen *Jibi-Markt* genutzt.

1997 erfolgte die Grundsteinlegung für den derzeit aktuellen und einzigen *Marktkauf* in unserer Stadt. Wie 1998 im *Jahrbuch Bad Salzuffen* (Herausgeber: *Verlag für Regionalgeschichte*) zu lesen war, wurde das als „Zehn-Millionen-Projekt“ bezeichnete „SB-Warenhaus (samt Getränkemarkt und Tankstelle)“ in diesem Jahr auf dem Hoffmannsgelände eröffnet. Fünfzig Jahre Supermärkte im Bad Salzuffen – wie wohl die Welt des Einzelhandels nach den nächsten fünfzig Jahren aussehen mag? (*Quellen: Adressbücher und historische Gewerbekartei im Stadtarchiv*)



PRIMA DONNA

DER FRÜHLING KOMMT!

Mit fröhlichen Farben und feinen Dessous.

Richter

Wäsche, Dessous & Bademoden

Lange Straße 31, Bad Salzuffen
www.waesche-richter.de

messezentrum BAD SALZUFFEN

DIE NÄCHSTEN TERMINE:

22. + 23. Mai 2021
JAHRMARKT DER LANDSLEUTE
Treffen der Russlanddeutschen

26. + 27. Juni 2021
LIPPER MODELLBAU TAGE
Die große Modellbau- & Spielwarenmesse in OWL

22. August 2021
3. MARKENOFFENES TUNINGTREFFEN
Friends not Fame

4. - 5. September 2021
MY JOB-OWL
JOIN - Jobs, Inspiration, Networking

VERANSTALTUNGSORT:
 - Benzstraße 23 - 32108 Bad Salzuffen
 - Fon 05222 9250 - 0 • Fax 05222 9250 - 40
 - info@messezentrum.de • www.messezentrum.de

Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen seitens der Veranstalter möglich!

RASSEL, KLÖDDER, TACK, TACK, TACK

Wir verstehen dich. Und dein Auto.

Autohaus Buchholz GmbH & Co. KG
 Industriestraße 13 | 32108 Bad Salzuffen

Autohaus Buchholz

BÄDER FÜR JEDEN RAUM.

ALLES AUS EINER HAND!

individuelle Planung
komplette Umsetzung
Koordination sämtlicher Arbeiten

Gutowski GmbH • Gewerbepark Kachtenhausen
 Haferbachstraße 9–15 • 32791 Lage
www.gutowski-gmbh.de • Tel. 05232 3297

SCHUHE VON MEPHISTO

Höchster KOMFORT.
 Handgemachte QUALITÄT.
 Perfekte PASSFORM.

MEPHISTO

SHOP BIELEFELD

Mephisto Shop Bielefeld, Günter Wattenberg, Gehrenberg 12, BI-Altstadt, www.mephisto-shop-bielefeld.de

PR-NOTIZEN



Coworking am Herforder Tor: Eine Adresse für bis zu vier Unternehmen hat Arnd Hofschroer im Haus *Am Herforder Tor 1* geschaffen. In zentraler Lage können aktuell noch drei von insgesamt vier vorhandenen Büroräumen angemietet werden. Mit Internetanbindung und auf Wunsch mit kompletter Möblierung, Toiletten, Sozialräume und Dachterrasse sind ohnehin inklusive. Weitere Informationen sind auf der Website des wohl ersten Salzuffler Coworking Space zu finden: www.amherfordertor1.de.



VIELFÄLTIGES SCHÖTMAR

Quartiersmanagement für Schötmar im Netz: Zumindest virtuell setzt sich der Salzuffler Stadtteil schon neu in Szene. Die Website, die unter der Adresse www.vielfaeltiges-schoetmar.de zu erreichen ist, wurde Anfang Februar online gestellt. Auf vier Hauptseiten und in sieben Sprachen wird gezeigt, was in Schötmar passiert, noch passieren soll und wie mitgewirkt werden kann. Auf einem digitalen Schwarzen Brett werden zudem Gegenstände und Dienste verschenkt, getauscht oder geteilt. Die Adresse nochmal zum Mitschreiben: www.vielfaeltiges-schoetmar.de.

IMPRESSUM

Herausgeber: Agentur Herzstück – Rainer Tautz
 Verantwortlich: Rainer Tautz (V.i.S.d.P.)
 Redaktion: Rainer Tautz (ta), Christopher Berndt (cb), Fenna Schmidt (fgs), Marvin Sommer, Madeline Rasche, Jens Leuschner (red. Unterstützung / Stadtgeschichte)
 Tel. 05222 2397404, redaktion@salzstreuner.de
 Druck: Bonifatius GmbH, Paderborn, bonifatius.de
 Layout / Satz: Agentur Herzstück – Rainer Tautz, Bahnhofstraße 41, 32105 Bad Salzufflen
 Anzeigen: Tel. 05222 2397404, anzeigen@salzstreuner.de
 Auflage: 24.000 Exemplare
 Fotos: Rainer Tautz, Madeline Rasche, ©Photo by Sergey Schmidt on Unsplash (Titel), Stadtarchiv (Stadtgeschichte), ©Cookie_Studio - Freepik.com (Innenstadt bewegt!)

Sämtliche Inhalte, insbesondere die Termine, wurden gewissenhaft recherchiert und aufgeführt. Dennoch können wir keine Gewähr für die Richtigkeit sämtlicher Inhalte geben. Änderungen vorbehalten.

INNENSTADT BEWEGT!



Ran an die Haare

Endlich kommt die Matte runter! Am 1. März dürfen die FriseurInnen wieder öffnen. Gut so. Denn die erneute Schließung hat bei manchem von uns eine echte Typveränderung bewirkt. Nicht immer zum Guten ...

Selbstverständlich bereiten sich auch die Salzuffler SalonbetreiberInnen auf ihre zweite Wiedereröffnung innerhalb eines Jahres vor. Wobei allzu viel Neues nicht auf die Branche zukommt, da auch schon vor dem zweiten Lockdown hohe Hygienestandards galten. Nun sind allerdings keine Stoffmasken mehr erlaubt, zudem gilt eine Mindestfläche von zehn

Quadratmetern pro Person. Die Limitierung der KundInnen-Zahl dürfte sich technisch gut umsetzen lassen, da es die neue Frisur ohnehin nur auf Termin gibt. Und so einen zu bekommen, ist erst einmal gar nicht so einfach. Denn der Frühjahrsputz war bei vielen von uns noch nie so nötig wie in diesem Jahr.

Die Friseur-Salons in Bad Salzufflen empfehlen dennoch, es mit einem Anruf, einer E-Mail oder (soweit vorhanden) einem Blick auf den Online-Terminkalender zu versuchen. Denn zu gewissen Zeitpunkten könnte durchaus noch etwas möglich sein.

STREUSALZ - DIE KOLUMNE

Neu aufgebrüht

Bekanntlich ist Tee nicht jedermanns Sache – und auch nicht die jeder Frau. Und das, obwohl das halbtransparente Aufgussgetränk im Winter weitaus besser von innen wärmt als jeder blickdichte Kaffee. Statt der Kundschaft jedoch die wohltuenden Vorteile ihres Produktes zu erläutern, setzen vor allem die großen Beutelanbieter auf Wortneuschöpfungen, deren physische Umsetzung man sich schlichtweg nicht in der eigenen Tasse vorstellen kann. Und meistens auch nicht möchte. Warum sollte ich mir einen *Strawberry Cheesecake* aufbrühen? Und was um Himmels Willen ist ein *Stundenlang-quatschen-Tee*? Die Tasse ist doch spä-

testens nach zwanzig Minuten kalt! Auch das *Elexier der Elfen* hört sich irgendwie nicht lecker an.

Aber vielleicht hat das Ganze auch etwas Gutes oder gar Nachahmenswertes. Möglicherweise wären auch Projekte und Produkte aus Bad Salzufflen viel besser gelaufen, wenn die Fantasie der potenziellen Kundschaft nur ein kleines bisschen angestupst worden wäre. Mit dem *Salzuffler SoleSalz* wurde ja schon einmal ein Versuch in diese Richtung gestartet. Allerdings nur mit halber Kraft. Sicher hätten die weiß-groben Körner als *Einmal-Sylt-und-wieder-zurück-Zauber* ein Renner werden können. Vielleicht hätte ihn mancher Teetrinker dann auch in seinen kalten *Stundenlang-quatschen-Tee* gegeben.



K. H. Reese GmbH

Frühling in Sicht!

abro+ PICARD
 ROECKL reisenhel. BOGNER
 travelite SECRID TITAN

05222 3116 | 0160 99353086 | lederreese@gmail.com Leder Reese
 Lange Straße 18 | 32105 Bad Salzufflen | [@lederreese](https://www.instagram.com/lederreese)

TEXT UND LEKTORAT uwevoehl@aol.com

ADRETT

GEBÄUDEREINIGUNGS-SERVICE

www.adrett-service.de

EINFACH STRAHLEND SAUBER.
 Professionelle Gebäudereinigung für Gewerbe und Haushalt

Adrett Gebäudereinigungs-Service GmbH
 Siemensstraße 27 • 32105 Bad Salzufflen • Tel. 05222 57187

BY HB AM OSTERTOR

HELLO BOWLS

Eine Schüssel voll mit guten Dingen. So einfach, so genial.

- Wir liefern von Montag bis Freitag, jeweils zwischen 11 und 14 Uhr.
- Bestellungen bis 11 Uhr werden noch am selben Tag bedient.
- Geliefert wird in alle Ortsteile von Bad Salzufflen.
- Ohne Liefergebühren und ohne Mindestbestellwert.
- Auch eine Abholung ist möglich.

JETZT BESTELLEN!

05222 9609090 • www.hello-bowls.de

ORIENT FLAVOUR

BAVARIAN BOWL

OMAS GARTEN

VEGANES TRÄUMCHEN

GREEK MEETS ASIA

TERIYAKI BOWL

Hello Bowls ist ein Angebot der Hotel Ostertor GmbH | Osterstraße 52 – 54 | 32105 Bad Salzufflen | Tel. 05222 9609090 | www.hello-bowls.de Jetzt auch bei Lieferando.de!